

Народ мой

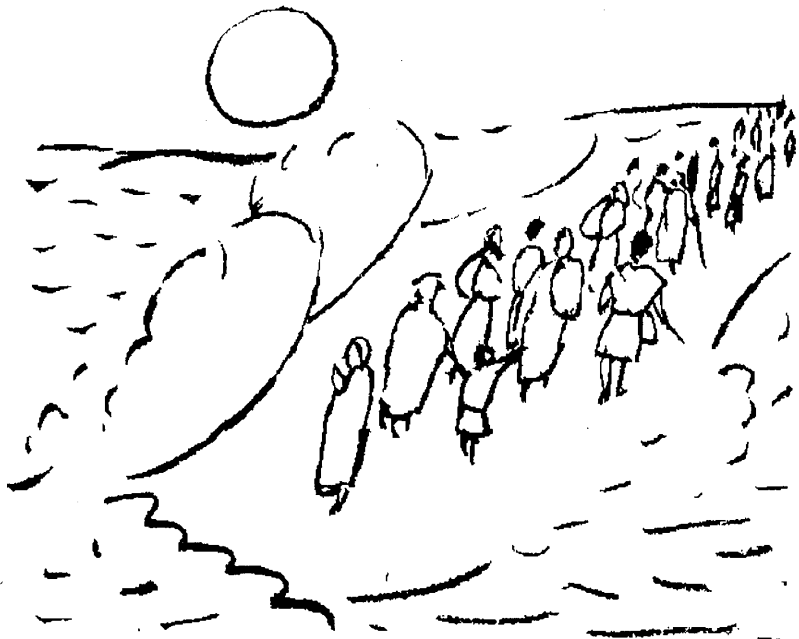
НЕЗАВИСИМАЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА

№ 7 (180)

18 Нисана 5758 г.

(14 апреля 1998 г.)

Выходит 2 раза в месяц с 6 июля 1990 г.
В розницу - цена свободная



П Е С А Х С ДЕТЬМИ И СТАРИКАМИ

"...и сказал им фараон: пойдите, совершите служение Вс-вышнему, но кто именно пойдет? И сказал Моше: пойдём с детьми и стариками нашими, с сыновьями нашими и дочерьми нашими... Фараон же сказал им: пусть будет так, Вс-вышний с вами! я готов отпустить вас: но зачем же с детьми?!"

В наши дни, когда от старой России, кажется, ничего не осталось, когда в открытую действуют в русских городах некогда запретные еврейские организации, трудно представить себе, что еще десять лет назад все было иначе. Мы, тогдашняя молодежь, поставили, что живем в подполье, что каждый шаг опасен: мы выбрали еврейский путь, знали, что за выбор придется платить, но расчетами и прогнозами не занимались.

Мы были третьим поколением еврейского подполья в России. С первых дней своей власти коммунисты поставили религию (и в особенности - еврейскую религию) вне закона. Никто не учил нас крамоле: когда пасхальная агада говорила о Египте, мы сразу поняли: речь идет об СССР. Бровастый фараон смотрел с голубого экрана и нечленораздельно обращался к дремлющему народу. На "Египет" обрушивались одна за другой невероятные казни. Это могло бы даже рассмешить, если бы не было печально: самолеты сталкивались с паровозами и в едином порыве обрушивались на случайно проплывающие корабли. Стихии крушили строения и мирный атом рвался в небо, оседающая тучами смерть. Фараон все упрямо и упрямо, а его посольства во всем мире пикетировали добровольцы с плакатами: "LET MY PEOPLE GO!" - "Отпусти народ мой".

Но для нас эта историческая аналогия не кончалась политикой. Мы видели куда более глубокую связь: фараон видел единственный реальный путь к уничтожению еврейства в ударе по детям, в отсечении будущего поколения от тела народа.

Не все помнят, но по советским законам преподавание религии (то есть всего, что составляет еврейство) было запрещено именно детям. Разумеется, и взрослых учеников "компетентные органы" не обходили вниманием. Но главная битва шла за детские души. Так было во все времена и при всех фараонах: не было большего греха в глазах властей и большей доблести в глазах Вс-вышнего, чем быть еврейским учителем. Посмотрите еще раз на эпиграф: фараон уже почти "дошел", уже отпускает, уже почти приручен. Но не все он готов отдать: взрослые пусть выходят на свободу. Но дети?!

И вспоминаются подпольные синагоги, у нас все было наоборот: только старики и молодые бунтари приходили молиться и учиться. Среднего поколения не было с нами: поколение отцов воевало с синагогой. И когда эта реальность уже стала привычной, сказал мне один из наших стариков-героев:

"Все еще перевернется, как в Египте. Никого здесь не оставим, все уйдем: дети, взрослые и старики. Фараоны приходят и уходят, Израиль остается навеки".

А.ФЕЙГИН

Идиш-клуб и его завсегдагаи

В этом маленьком коллективе жизнь течет по обычным законам: здесь ссорятся, мирятся, даже женятся. И берегут воспоминания о давно ушедшем: о детстве, школе, любимых учителях. Здесь встречаются люди, для которых идиш не просто мамэ-лошн. Это не собрание местечковых болтунов, как когда-то на базаре или у колодца. Здесь собирается весьма специфическая публика. Эти люди, в подавляющем большинстве, учились в еврейских школах в 1920 - 1930-ых годах. Тогда такие школы насаждались повсеместно. И родители-евреи вынуждены были, подчас против их желания, отдавать в них детей. А обернулось это тем, что они подарили своим детям сокровище, которое согревало их многие годы. Не все прошли полный 9-тилетний курс еврейской школы, некоторые закончили семилетку, другие ушли после четвертого или пятого класса. Но они успели получить запас знаний, заряд любви к литературе, языку, к творчеству еврейских писателей, к оттенкам, нюансам, образности литературного языка идиш. Учились ли они в Киеве или Смеле, Невеле или Дубровно, в Лиозно или Дриссе - несущественно.

Есть в нашем городе своеобразное землячество бывших учеников Невельской еврейской школы. Еще недавно они регулярно общались, ездили в Невель на встречи, собирали документы. Хотелось надеяться, что истории еврейского образования в России, Украине, Белоруссии заинтересуются нашим идиш-клубом - здесь они найдут информацию не только о еврейских школах бывшего СССР, но и вообще о еврейской культурной жизни в советское время.

В наши дни можно еще слышать идиш в местах традиционного в прошлом расселения евреев (в Литве, Украине, Белоруссии). Но подавляющее большинство носителей языка неграмотны (на идиш). Этот язык с тысячетлетней историей СТАЛ бесписьменным. Уже третье поколение выросло без школ, учебников, словарей. Выпускникам еврейских школ сейчас уже сильно за 70, т.к. школы были закрыты 60 лет назад.

Тем удивительнее было встретить целую группу не просто грамотных (на идиш) людей, а сохранивших живой интерес к литературе, к явлениям культуры, несмотря на возраст, болезни, жизненные невзгоды. Спра-

ведливости ради скажу, что в идиш-клубе я встретила человека, который другим путем пришел к этой культуре. Я говорю о Хануко Мегировиче Рафаилове, горском еврее, чья история заслуживает отдельного рассказа. С чего начался идиш-клуб? Он возник при благотворительной организации "Хэсэд Авраам" почти одновременно с ней. Старожилы клуба приходят в двухэтажный флигель во дворе дома 52 по Шпалерной уже 3,5 - 4 года. Собрала их обаятельная женщина А.Е.Блох - "Анечка" (так они ее называют). Раз в неделю по пятницам они встречаются, читают, обсуждают прочитанное, говорят об исторических датах и о текущих событиях. Иногда пьют чай, отмечают дни рождения. Имена завсегдагаев клуба: Р.Х.Штром, А.А.Устрайх, Б.М.Ковальзон, Э.А.Мороз, Л.Б.Клуп, И.А.Ашкенази, уже упомянутый Х.М.Рафаилов, А.Е.Нейман, Ф.М.Марьянчик... и пусть простят меня те, чьи имен я не назвала. Х.М.Бармаш играет роль руководителя клуба - даже этот маленький коллектив не может обойтись без лидера. Он приносит на встречи книги и журналы из своей большой библиотеки, предлагает темы для разговоров, у него дома все вместе отмечают праздники. Я была на встрече клуба, посвященной 50-летию гибели Михозлса - и была потрясена. Все наперебой рассказывали, на каких спектаклях ГО-

СЕТа они побывали, какие актеры и как играли, сохранились даже программы. Х.М.Бармаш помнит, как в 1946 или 1947 году Михозлс привозил в Ленинград М.Эппельбаума и предварял своим вступительным словом его выступление.

Эти достойные люди интересны и своим знанием еврейского фольклора. Ф.М.Марьянчик знает танцы, например, может показать движения свадебного танца "Шер". Она работала бок о бок с выдающимся фольклористом М.Береговским. Ее знакомство с З.Студицким позволило нашему музыкальному центру (дир. Е.Хаздан) получить часть архива этого сподвижника Береговского. И.Б.Айзиков сочиняет и с большим подъемом поет песни на идише.. Проф. И.Левин подсказал своим слушателям, что члены клуба - носители различных диалектов идиша, т.к. происходят из далекого разнесенных уголков бывшей черты оседлости.

Разумеется, завсегдагаи клуба не только "хранители древностей" и отнюдь не ветхие экспонаты еврейского прошлого. Это живые, милые, гостеприимные люди. Они приглашают всех, кто любит и ценит идиш и еврейскую культуру на свои встречи по пятницам.

Е.Ш.

P.S. Пока номер готовился к печати, пришло скорбное сообщение о трагической смерти Х.М.Бармаша. Уходят люди...

ЕСТЬ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Уважаемая редакция!

Прочла в №23 Вашей газеты статью о деятельности РЕК С.-Петербурга. Эти люди делают благородное, очень нужное дело. Большое им спасибо.

Но хочу через Вашу газету попросить М.М.Мириллашвили и других бизнесменов подумать еще раз над одним проектом. Это организация пансионата для престарелых. Недавно в "Литературной газете" я прочла о том, что в Москве есть такой пансионат. Пансионат этот полупричастный и полугосударственный. Учредили его - Комитет социальной защиты, центр социального обслуживания "Замоскворечье", кооператив "Мрамор". В этом пансионате каждый проживающий имеет отдельную комнату со всей необходимой мебелью и даже телефоном и телевизором, четырехразовое питание, медицинское обслуживание (врач и медсестра дежурят круглосуточно), бытовые услуги. Все это бесплатно. За коммунальные услуги они тоже ничего не платят. Даже свою пенсию они получают полностью. Единственное, что от них требуется - это отдать свою квартиру во владение пансионата.

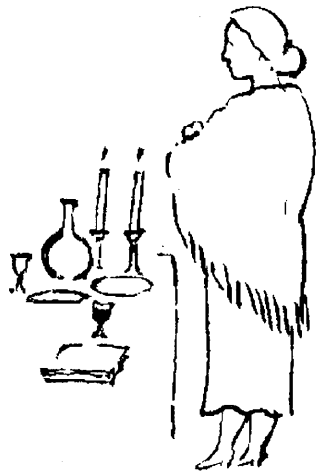
Думаю, что такой же пансионат можно организовать и в Петербурге с помощью бизнесменов. Квартиры, которые престарелые люди отдадут, фирма могла бы сдавать в поднаем, и эти день-

ги вкладывать в пансионат. Чтобы обезопасить пожилых людей от всяких неожиданностей, можно запретить продажу квартир людям, живущим в пансионате, до их смерти. Если пансионат по какой-либо причине прекратит свое существование, люди могли бы вернуться в свои квартиры. А после смерти человека его квартира поступала бы в распоряжение фирмы и могла бы быть продана.

Можно даже выплачивать пенсионерам их пенсию не полностью, а скажем, половину. Для людей, живущих на всем готовом, этого будет достаточно. Доход от квартир и часть пенсии пошли бы на содержание пансионата, а недостающие средства могли бы дать бизнесмены в порядке благотворительности. Создание такого пансионата было бы огромной помощью старым одиноким людям, у которых нет родных и за которыми некому ухаживать. Ведь в наших обычных домах для престарелых, кроме ужасных условий, царит еще и антисемитизм.

Я знаю, что во многих зарубежных странах еврейские общины содержат дома для престарелых. И это очень хорошие дома.

Д.ГАЛЬПЕРИНА



Время зажигания свечей для Петербурга

Дата	Время зажигания свечей	Время исхода субботы
16 апреля	21.01	-
17 апреля	21.03	22.33
24 апреля	21.20	22.55
1 мая	21.38	23.19
8 мая	21.55	23.45

ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ С. - ПЕТЕРБУРГА

Петербургская еврейская религиозная община Тел. 113-62-09, 114-00-78	18 апреля 11.00	Молитва "Изкор"	Большая хоральная синагога Лермонтовский пр., д. 2	Фонд милосердия "Ева" Клуб пенсионеров Тел. 315-21-50, 315-01-68	19 апреля 12.00 26 апреля 12.00 по средам 17.00	Леонид Утесов: "Спасибо, сердце!" Лектор - Д.П.Кантор Ближний Восток и мир (К 50-летию Государства Израиль) Вас приглашает Служба знакомств	Наб. р. Мойки, д.58 (во дворе)
Еврейская ассоциация С.-Петербурга Группа исследования Катастрофы Тел. 113-38-89, 311-64-40	23 апреля 19.00 26 апреля 12.00	Просмотр фильма Андрея Вайды "Корчак" Траурный митинг, посвященный Йом ха-Шоа - Дню Катастрофы	Дом Кино (Караванная, 12) Еврейское (Преображенское) кладбище	Еврейский благотворительный центр "Хэсэд Авраам" Тел. 275-54-31, 275-42-02	19 апреля 15.00 22 апреля 15.00 23 апреля 15.00 26 апреля 15.00 29 апреля 15.00 30 апреля 15.00	У нас в гостях писатели Г.Дединский, Л.Гутинский, И.Ходек Клуб интересных встреч: И.Осовцов рассказывает о встречах с выдающимися евреями. Отмечаем День Катастрофы. Эстрадный спектакль "Шерше мужчину". Израиль накануне Дня Независимости. Рассказывает Я.М.Абугов. Празднуем День Независимости Израиля.	Шпалерная ул., д.52 (во дворе)
Еврейский общинный центр СПб Клуб-лекторий "Еврейское наследие" Тел. 113-38-89, 311-64-40	30 апреля 18.30	Государство Израиль: ересь, ставшая истиной. Лектор - Максим Мельцин	ул. Рубинштейна, д.3, кв.50	Петербургский еврейский университет Тел. 316-38-30	24 апреля 14.00 26 апреля 19.00	Семинар "Философские и лингвистические аспекты иудаики": Нетехнические арабские термины у Маймонида. Лектор - М.Шнейдер (Иерусалим). Семинар по иудаике: Теофания и апофеоз в еврейской эллинистической литературе.	Киевская ул., д.18 (Ст. М "Фрунзенская") Пр. Стачек, д.72 Машиностроит. техн., 3 этаж (Ст. М "Кировский завод")
Еврейский общинный центр СПб Видео клуб Тел. 113-38-89, 311-64-40	22 апреля 18.00 29 апреля 18.00	"От имени всех родных" (Франция, 1982) "Экзодус" (США, 1980)	ул. Рубинштейна, д.3, кв.50	Студенческая организация "Гилель" Тел. 275-54-41	по пятницам 19.00	Встреча Субботы	Шпалерная ул., д.52, оф.27
Еврейский общинный центр СПб Центр еврейской музыки Тел. 113-38-89, 311-64-40	28 апреля 18.30	Из цикла "Выдающиеся исследователи еврейского фольклора": Мойше Береговский. Лектор - Л.Гуральник.	ул. Рубинштейна, д.3, кв.50	Израильский культурный центр Тел. 275-56-20, 275-56-21	19 апреля 11.00 25 апреля 11.00	Социальное обеспечение репатриантов. Закон о Всеобщем государственном здравоохранении. Детские дошкольные учреждения. Структура израильской средней школы.	Шпалерная ул., д.52
Еврейское агентство Тел. 251-18-84 251-41-66	ежедневно, кроме пятницы и субботы с 10 до 17 ежедневно, кроме пятницы и субботы	Консультации по вопросам репатриации и абсорбции. Ульпан. Обучение ивриту в группах для начинающих и продолжающих обучение. Занятия в удобное время.	Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)	Молодежный клуб Еврейского агентства Тел. 541-88-69	по пятницам и воскресеньям	Встречи, кружки, занятия.	Лесной пр., д.17/2 ДК "Прогресс"



Свесенными днями Нисана к нам пришел Песах - праздник, установленный в память о важнейшем событии в истории еврейского народа - Исходе из Египта и освобождении от рабства.

СЛОВО РАВВИНА

Какая разница в приготовлении мацы и "хамецом"? Маца - это только мука и вода, ничего больше. Выпекается она не более 18 минут, чтобы тесто не успело подняться. Совсем иначе приготавливается все, что мы называем "хамец". Кроме муки и воды здесь есть различные добавки: дрожжи, яйца и проч., и тесту мы даем хорошо подняться. Зная эту разницу, можно провести такую аналогию: есть люди, ведущие себя как "хамец", - они стараются казаться значительнее окружающих и любыми средствами обратить на себя внимание; другие же ведут себя как маца - скромно и с достоинством. Маца, в отличие от хамеца, символизирует отсутствие гордыни.

Эти 8 дней Песаха мы должны есть мацу, чтобы не считать себя самыми важными, самыми главными и самыми умными. Это мешает и отношениям между людьми, и отношениям между народами.

Хочу обратить внимание на ту разницу, которую Тора определяет между мацой и хамецом. Пишутся эти слова на иврите почти одинаково. Маца - буквы "мэм", "цади", "хэй". В слове хамец - "мэм", "цади", "хэт". Разница в графике букв "хэй" и "хэт" невелика, но "хэй" как бы открыт вверх, а "хэт" - только вниз.

Внутренний смысл здесь таков: когда человек ведет себя как хамец, у него один путь - вниз. Когда же человек ведет себя как маца, его путь - вверх, что означает святость и связь со Вс-вышним. В этом один из уроков праздника Песах.

Дни наших праздников называются в Торе днями встречи со Вс-вышним, и каждый праздник содержит урок, связанный с историческим значением этого дня.

В пасхальный вечер за праздничным столом собирается вся семья. Мы рассказываем о той череде событий, что предшествовала Исходу, и о том, как евреи вышли из Египта и стали свободным народом. Множество законов связано с седером - и те, что записаны в Торе, и те, что установлены нашими мудрецами. Они дают нам возможность заново пережить произошедшее много веков назад.

Каждый момент Песаха значим и важен. Вся атмосфера праздника проникнута заботой о детях и образовании. Мы знаем, что в ходе седера дети должны задать четыре вопроса, общий смысл которых: чем эта ночь отличается от других? Дети удивляются тому, как изменился дом в пасхальную ночь. И взрослые объясняют детям смысл праздника и всего происходящего в этот вечер. Рассказывая о Песахе, взрослые тем самым исполняют заповедь Торы: "И скажешь ты сыну твоему в тот день..."

Ритуал седера позволяет в течение всего вечера поддерживать внимание детей, чтобы они спрашивали: "Что это?". В Агаде написано о четырех сыновьях, но вам, наверное, известно, что Любавичский Ребе говорил о существовании еще и пятого сына. Это - совсем заброшенный ребенок, не знающий абсолютно ничего ни о седере, ни о том, какое к нему седед может иметь отношение. Наша задача - привлечь и такого ребенка к участию в пасхальном седере. Единственная же реальная возможность направить детей своих на путь еврейства - быть для них примером. Только так можно объяснить, что значит быть членом еврейской общины. Только так мы сможем сохранить себя как "ам Исраэль". Пусть же все наши дети соберутся на праздничный седед! Хорошего вам Песаха!
Раввин Менахем-Мендл ПЕВЗНЕР

ЕЩЕ ДВА ХЭСЭДА

Новые благотворительные еврейские центры открылись в Петрозаводске и Екатеринбурге.

Петрозаводский "Хэсэд Агамим" (Хэсэд озерного края) открыли директор СПботделения Джоинта Арон Вайс и заместитель мэра Петрозаводска. Они желали будущих успехов в работе директору Хэсэда Михаилу Бравому. В подготовительных работах, обучении сотрудников и, конечно, в презентации участвовали наши Израэль Сабаг, Леонид Колтон, Маргарита Гутина и Ася Рабинович. После торжественного открытия состоялся концерт местных артистов, в котором принял самое активное участие кантор Барух Финкельштейн. "Хэсэд Менора" открылся в Екатеринбурге. Уральские представители

Джоинта Чарльз Хофман и Илья Пестриков, раввин Зелик Ашкинази, Израэль Сабаг приветствовали директора



"Хэсэда Менора" Аду Кац. В добрый путь, работники и волонтеры новых благотворительных центров!
На фото: Арон Вайс, Михаил Бравый и вице-мэр открывают петрозаводский Хэсэд.

ЕВРЕЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША
СОЮЗ КИНЕМАТОГРАФИСТОВ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
Йом ха-Шоа
День Катастрофы и героизма европейского еврейства
55-я годовщина восстания Варшавского гетто
23 апреля 1998 года
просмотр фильма Андрея Вайды
"Корчак" (Польша — Германия, 1990)
Сценарий А.Холанд. В ролях В.Пшоняк, Э.Далковска и др.
Начало в 19 часов
в помещении Дома кино (Караванная ул., 12)
Пригласительные билеты можно получить в Еврейском общинном центре СПб (ул. Рубинштейна, 3, кв.50) и других еврейских организациях города.

РЕК продолжает добрые дела

26 марта состоялось открытие новой благотворительной столовой на 100 человек в помещении кафе Дворца Молодежи. Столовая полностью финансируется петербургским отделением Российского Еврейского Конгресса. На мероприятии выступили представители районной администрации, президент РЕК СПб Михаил Мирилашвили.
В С.-Петербурге уже действуют несколько бесплатных столовых, финансируемых РЕКом, предназначенных для малообеспеченных жителей города - евреев. Однако члены Российского Еврейского Конгресса во главе с президентом, Михаилом Мирилашвили единогласно решили, что их организация в благотворительной деятельности не может ограничиваться только национальными рамками, но и обязана помочь родному городу. Именно поэтому новая благотворительная столовая примет тех малообеспеченных жителей Петроградского района, которые состоят на учете в отделе социального обеспечения и рекомендованы как наиболее нуждающиеся (вне зависимости от их национальности). Столовая начала свою работу при благожелательном содействии районной администрации.
Поскольку все члены петербургского РЕКа являются гражданами С.-Петербурга, любящими свой город, организация оказывает большую финансовую помощь районному детскому дому №6. Члены РЕКа полагают, что подобные конкретные акции по оказанию реальной помощи сиротам и обездоленным старикам, будут способствовать улучшению межнациональных отношений в нашем городе.
Анна ПОЛЯНСКАЯ

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
Рубинштейна, 3, кв. 50,
второй двор, первый этаж

- *** Клуб-лекторий "Еврейское наследие"
- *** Видео клуб
- *** Клуб "Еврейская женщина"
- *** Музыкальный лекторий
- *** Диспут-клуб "Тахана"
- *** Библиотека

Справки по всем программам по телефонам:
(812) 113-38-89, 311-64-40

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
БИБЛИОТЕКА
- широкий выбор литературы на русском языке по еврейской истории и культуре;
- художественная литература на русском языке;
- еврейские книги на иврите, идише, английском языке;
- учебная литература по ивриту;
- еврейские газеты и журналы стран СНГ;
- русскоязычная периодика Израиля и США.
Время работы библиотеки:
пон. - четв., 16.00 - 20.00
Адрес: ул. Рубинштейна, д.3, кв.50 (второй двор, первый этаж)

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
ЕВРЕЙСКИЙ СЕМЕЙНЫЙ ЦЕНТР "АДАИН-ЛО"
Объявляют прием детей 2 - 7 лет на курсы
В программе:
- еврейская традиция;
- английский язык;
- математика;
- чтение;
- музыка;
- ИЗО;
- естествознание;
- консультация психолога.
Справки и запись по телефонам:
(812) 311-82-84, 311-64-40, 113-38-89

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
ЦЕНТР ЕВРЕЙСКОЙ МУЗЫКИ
проводят с 27 июня по 2 июля 1998 года второй семинар **"КЛЕЗКЭМП В ПЕТЕРБУРГЕ"**
посвященный традиционной музыкальной культуре восточно-европейских евреев
Преподавателями семинара будут известные специалисты из России и США. Песенный мастер-класс будут вести известные еврейские певцы Залмен Млотек и Адрианна Купер (США).
Для участия в семинаре приглашаются исполнители (вокалисты и инструменталисты), руководители еврейских ансамблей, преподаватели музыки в еврейских школах, музыковеды, композиторы из стран бывшего СССР.
Дополнительную информацию и форму подачи заявок можно получить в оргкомитете по адресу:
Санкт-Петербург, 191025, ул. Рубинштейна, 3, кв.50
Телефоны: **(812) 113-38-89, 311-64-40**
Факс: **(812) 314-51-17**
E-mail: **frenk@lea.spb.su**



НОВОСТИ ИЗ ИЗРАИЛЯ

МАТЕРИАЛЫ ИЗРАИЛЬСКОЙ ПРЕССЫ

Численность поселенцев - более 161 тысячи

По состоянию на 31 декабря 1997 года количество еврейских жителей Иудеи, Самарии и сектора Газы составило 161157 человек. Из них около 155000 проживают на Западном берегу реки Иордан и 6000 - в Газе и ее окрестностях. Об этом сообщило 2 марта министерство внутренних дел.

В последние 5 лет еврейское население "территорий" стабильно возрастает на 9-10% в год: 6% - естественный прирост, а остальное - положительное миграционное сальдо.

Для сравнения: два года назад поселенцев было 134000. В тех же районах, согласно палестинской статистике, проживают 2890000 арабов.

Рейтер

Арабское население за "зеленой чертой" - 2890000 человек

Арабское население Иудеи, Самарии, сектора Газы и Восточного Иерусалима составляет, по итогам проведенной в декабре 1997 года переписи, 2890000 человек. Это превосходит принятую оценку, согласно которой палестинское население лишь ненамного превышает два миллиона. Об этом сообщило в минувший четверг Палестинское статистическое бюро (ПСБ).

Комментируя полученные цифры, начальник ПСБ Хасан Абу-Либде сказал: "Итоги переписи подводились без всякого влияния со стороны политиков или официальных лиц, будь то даже Ясер Арафат".

Абу-Либде отметил также, что палестинцы считают Восточный Иерусалим своей будущей столицей. В этой части города перепись насчитала 210000 арабов - примерно на 30000 больше, чем предполагалось. Еще 114000 арабов живут в деревнях вокруг Иерусалима.

От редакции. Данные об арабском населении Иерусалима опубликованы ПСБ несмотря на принятый два месяца назад израильским правительством запрет на проведение палестинцами переписи в этом городе. Методы подсчета арабского населения Иерусалима в сообщении ПСБ не детализируются.

Агентства новостей

МВД НАМЕРЕНО ОБЪЯВИТЬ ВСЕ "ПАРАГВАЙСКИЕ БРАКИ" НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ

Министерство внутренних дел издало инструкцию, выводящую за рамки закона так называемые "парагвайские браки". Это решение было принято после того, как правительство Парагвая сообщило Израилю, что считает незаконными большинство браков между израильтянами, которые были заключены при помощи парагвайских адвокатов. МВД даже изучает возможность объявить недействительными все "парагвайские браки", заключенные в предшествующие годы. Об этом сообщила 11 февраля газета "Едиот ахронот".

"Парагвайский брак" является одним из наиболее распространенных в Израиле способов гражданского бракосочетания. По некоторым оценкам, с начала 90-х годов таким образом зарегистрировали свои отношения около 5000 граждан страны. Для того чтобы заключить "парагвайский брак", не нужно даже выезжать за пределы Израиля. Он регистрируется при помощи парагвайского адвоката, которому желающие вступить в брак отсылают свои метрические данные и определенное вознаграждение. Взамен адвокат присылает молодоженам свидетельство о браке.

В начале нынешнего года МВД издало инструкцию, требующую заверять свидетельство о браке в израильском консульстве в Парагвае. Таким образом, бракосочетание по переписке становится практически невозможным.

Парламентская фракция Исраэль ба-алия обратилась к главе правительства Биньямину Нетаньягу с просьбой потребовать от министра внутренних дел Эли Свисы выполнения пункта коалиционного соглашения, предусматривающего создание общественной комиссии с участием представителей Главного раввината для решения проблемы заключения браков между неевреями в Израиле.

Главный раввинский суд поддерживает изменение Закона о возвращении

На состоявшемся 3 марта заседании Главного раввинского суда было принято решение поддержать предложение о внесении

Эфраим Галеви - руководитель Мосада

Амирам Левин - его заместитель и преемник

Премьер-министр Биньямин Нетаньягу принял решение назначить главой Мосада Эфраима Галеви, а его заместителем и преемником - Амирама Левина. В течение двух лет Галеви должен будет подготовить Левина к исполнению обязанностей руководителя этой спецслужбы.

Эфраим Галеви родился в 1934 году в Англии. В Израиль вместе с родителями репатрировался во время Войны за независимость. Закончил юридический факультет Еврейского университета в Иерусалиме. В годы учебы Галеви был активистом студенческой религиозной организации "Явне" и генеральным секретарем Союза студентов. По окончании университета некоторое время занимал пост заместителя министра по делам почты Йосефа Бурга.

Службу в Мосаде Галеви начал в 1961 году.

Вначале он был зачислен в оперативный отдел, но вскоре переведен в подразделение "Гевель", отвечающее за связи Мосада с аналогичными организациями за рубежом, в том числе в тех странах, с которыми

Израиль не поддерживал дипломатических отношений.

В 1970 году Галеви был направлен на работу в Вашингтон, где встретился с тогдашним послом Израиля в США Ицхаком Рабином. С тех пор между Галеви и Рабином существовали тесные дружеские отношения.

В 1990 году Эфраим Галеви был назначен заместителем начальника Мосада и пробыл на этой должности пять лет. После того как Галеви ушел с этого поста в отставку, Рабин назначил его ответственным за поддержание связей с королем Хусейном. С того времени между Галеви и королем Иордании завязались тесные контакты.

Эфраим Галеви принимал активное участие в освобождении агентов Мосада, потерпевших неудачу при попытке ликвидации Халеда Машаля в Иордании. В настоящее время он является послом Израиля при Европейском союзе в Брюсселе.

Агентства новостей
Фото: "Едиот ахронот"



Эфраим Галеви



Амирам Левин

изменений в Закон о возвращении. Эти изменения призваны уменьшить число неевреев, получающих израильское гражданство.

Согласно Закону о возвращении, евреи, их дети и внуки становятся гражданами Израиля сразу же по прибытии в страну. По оценкам специалистов, число неевреев среди новых репатриантов, прибывших в страну в 90-х годах, достигает 200000.

"Мы призываем все организации, имеющие отношения к репатриации, в том числе и Еврейское агентство, остановить волну неевреев, прибывающих в Израиль", - говорится в решении суда. Участники заседания предложили создать при Главном раввинском суде специальный орган, который занимался бы проверкой еврейства потенциальных репатриантов.

Хаим ШАПИРО

"Джерузалем пост"

УЛЬМАНИСА - "НА КОБЕР"!

РИГА (ЕТА). Парламент Латвии бурно отреагировал на публичное извинение президента Гунтиса Ульманиса перед еврейским

народом. Извинение прозвучало во время визита Ульманиса в США, где латвийский лидер был удостоен специальной награды Антидиффамационной лиги. Депутаты возмущались тем, что президент извинился за преступления латышского народа против евреев в годы Второй мировой войны. Наибольшее недовольство вызвал сам факт публичного покаяния "за всех латышей".

Пытаясь объяснить свой поступок, Ульманис заявил журналистам, что извинялся не за всех латышей, а только за отдельных коллаборационистов, виновных в геноциде евреев. Президент, несмотря на полемику вокруг его высказываний в США, сдержал слово, данное американским евреям. 30 января по его инициативе одна из улиц Риги, в районе неподалеку от бывшего гетто, была переименована в улицу Яниса Липке - латвийского Рауля Валленберга, спасавшего евреев от гибели в годы войны. Учитывая, что только в рижском гетто были уничтожены 25 тысяч евреев, поведение нынешнего президента Латвии заслуживает уважения, чего не скажешь о парламентариях.

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР

Консультант по репатриации

принимает с понедельника по четверг с 11.00 до 17.00 в Израильском культурном центре, по адресу:

Шпалерная, д.52
тел. 275-56-20

Международная школа общего образования и школа №274

объявляют набор учащихся в 1 - 11 класс с углубленным изучением иврита, английского языка, компьютерных технологий. Учащиеся получают бесплатные обеды. Детей в школу привозят на автобусе.

Контактные телефоны:
315-50-60 и 254-56-23

УЛЬПАН ИВРИТА

В Израильском культурном центре началась запись на курсы по изучению языка иврит.

Студенческий ульпан (17-25) Группы начинающих и продолжающих. Преподаватели русскоговорящие и израильтяне.

С НАМИ
Вы ЗАГОВОРИТЕ НА ИВРИТЕ!

Мы ждем вас по адресу:
Шпалерная ул., 52
Телефон: 275-56-20

УЛЬПАН "ХАЛОМ" ИВРИТ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Опытные местные и израильские преподаватели обучают ивриту в удобное для вас время - два раза в неделю по 3 часа или пять раз в неделю по 6 часов. Министерство Просвещения Израиля выдает выпускникам "Халома" удостоверение об окончании израильского ульпана.

ОБУЧЕНИЕ БЕСПЛАТНОЕ
В центре города (около станции метро "Чернышевская")
Адрес:
ул. Рылевева,
во дворе между домами 29 и 31
Телефоны:
275-61-04, 275-14-65
(с 14.00 до 20.00)

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР в Санкт-Петербурге

приглашает учащихся 11 классов и студентов высших учебных заведений и колледжей Санкт-Петербурга на курс:

"Знакомьтесь - психометрический экзамен"

В программе курса:
• психометрические задачи
• логические задачи
• математика
• иврит
• английский язык

Также вы сможете получить всю необходимую информацию об учебных заведениях Израиля
Справки и запись по телефонам:
275-56-20 или 275-56-21
Мы ждем вас по адресу:
ул. Шпалерная, д.52

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР Приглашает на встречи МОЛОДЕЖНОГО КЛУБА

Вас ждут интересные встречи, обсуждение самых различных тем, традиционные встречи шабата, песни, танцы и много-много смеха!

Каждую пятницу в 18.30
Мы ждем вас по адресу:
ул. Шпалерная, д.52
Запись и справки по телефону:
275-56-20 или 275-56-21

ИЗРАИЛЬСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР ОТКРЫТОГО УНИВЕРСИТЕТА ИЗРАИЛЯ В СНГ ОРГАНИЗУЕТ ПРИЕМ НА КУРСЫ

Введение в устную Тору
Катастрофа европейского еврейства
История и культура евреев Восточной Европы
Политика и власть в государстве Израиль
Иерусалим в веках

Курс "Введение в устную Тору" знакомит с основными источниками, историей и сущностью Устного Учения евреев.

Курс "Катастрофа европейского еврейства" изучает одно из самых трагических событий в истории всего человечества.

Курс "История и культура евреев Восточной Европы" ознакомит вас с жизнью еврейства Восточной Европы в средние века, его национальной традицией.

Курс "Политика и власть в государстве Израиль" изучает политическую жизнь государства.

Курс "Иерусалим в веках" знакомит с историей древнейшего города на земле.

Диплом ОТКРЫТОГО УНИВЕРСИТЕТА признается другими университетами и учебными заведениями Израиля.

• Учиться на курсах можно вне зависимости от возраста.
• Для студентов проводятся интересные встречи, экскурсии.

ПРОГРАММА И ЛИТЕРАТУРА ОТКРЫТОГО УНИВЕРСИТЕТА - УНИКАЛЬНЫ!

За дополнительной информацией обращаться в Израильский культурный центр по адресу: Шпалерная, 52, телефоны: 275-56-20, 275-56-21

ИЕРУСАЛИМ

Я направлялся в Израиль уже не в первый раз. Разговорился с соседкой в самолете, студенткой одного из вузов Питера, летевшей на каникулы к родственникам. И искренне позавидовал ей, - она летела впервые.

Конечно, самые яркие впечатления со сплошными восклицательными знаками, если так можно выразиться, ждут человека, ступившего на землю Израиля в первый раз.

Затем свежее восприятие уступит место более внимательному взгляду. Ты словно всматриваешься в черты дорогого тебе человека, с которым долгое время был в разлуке, и замечаешь новые морщинки, прядку седых волос... Я ловил себя на мысли, что отношусь к Израилю не как к чужой далекой стране. И мне не безразличны изменения в ней.

Неизменными остаются откры-



тость, приветливость и доброжелательность израильтян - это чувствуется и в транспорте, и на улицах, и в магазинах. Израильтяне стали красивее одеваться, появилось много новых автомобилей. Наши земляки, олим, как правило, очень много работают, выпла-

чивают дикие кредиты, большие налоги, поругивают страну. И работают, работают, работают...

Инфляция чувствуется - цены на квартиры за последние 6-7 лет выросли чуть ли не вдвое, раза в два подорожал и общественный транспорт. Зато благодаря конкуренции телефонных компаний позвонить в Россию сейчас можно по гораздо более низким ценам, чем раньше. Кстати, сейчас чуть ли не каждый третий человек на улице с радиотелефоном, в том числе и школьники. Как объяснил мне знакомый оле из Питера, трубку можно арендовать на несколько месяцев. С ее помощью можно быстрее найти работу.

Наших земляков много. Они объединились в землячество, офис которого в центре Иерусалима. Там бывают интересные встречи, вечера.

Поскольку я жил в студенческом городке на горе Скорус возле Иерусалимского университета, мне приходилось одному вечером ходить через арабскую часть города. И должен признаться, что ощущения не на много отличаются от прогулки по вечернему Питеру. Хотя, конечно, в Иерусалиме спокойнее.

Любовь всех туристов - это старый город. Здесь словно попадаешь в восточную сказку. Продавцы-арабы неплохо овладели русским языком, и настойчиво и темпераментно зазывают наших олим или туристов. Товары не всегда хорошего качества, но поражает их разнообразие: ткани, металл, стекло, кожа - тысячи оттенков и цветов.

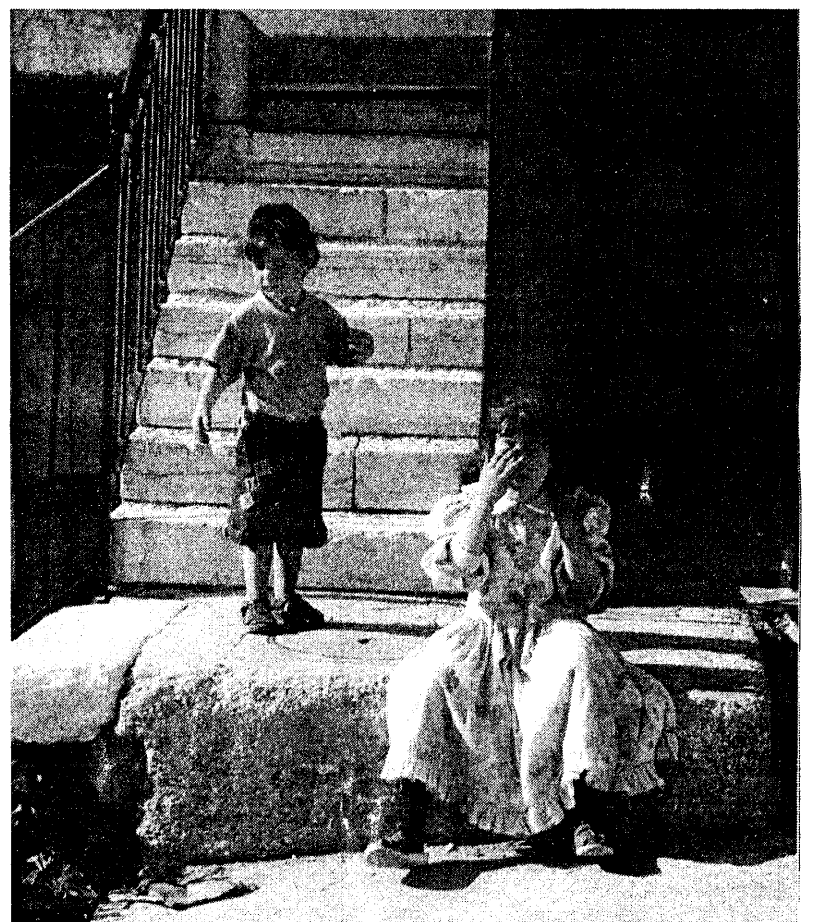
Жизнь в Израиле бурлит. Пик активности приходится на пятницу. Накануне шабата тысячи людей устремляются на рынки (шуки), где можно с большой скидкой купить продукты на всю неделю.

Несмотря на военные патрули у входа и выхода из шука, вокруг прилавков множество людей с пакетами, сумками, тележками, рюкзаками, детскими колясками. Слышны крики продавцов: "Эсер шекель, эсер шекель!" (Десять шекелей, десять шекелей!)...

Есть ли еще такое государство, которому исполняется 50 лет и которое одновременно одно из самых древних на Земле? Мой юный и старый Израиль, как не любить тебя!

Михаил ХЕЙФЕЦ

Фото автора





Наш улыпан: неспособных людей нет.

О работе улыпана рассказывает его директор Саралэ Хен и преподаватель Надя Буйницкая.

НАШ УЛЬПАН

Ульпан - это школа иврита для взрослых. Особенность нашего улыпана в том, что сюда, в Еврейское агентство, приходят в основном те, кто уже принял решение о репатриации и понял, что для успешной абсорбции им необходима хотя бы минимальная языковая подготовка. Как правило, времени для овладения языком у них совсем немного. Конечно, не только будущие олим интересуются нашим улыпаном. В Петербурге курсы иврита работают при многих еврейских организациях, выбор у людей, желающих изучать язык, очень большой, но, по видимому, срабатывает "еврейское радио", многие приходят именно к нам, получив хорошие отзывы своих знакомых о наших преподавателях. Более того, некоторые сразу говорят, у кого из педагогов они хотели бы заниматься. Что ж, если есть такая возможность, то пожалуйста!

Отчего-то распространено мнение, что наш улыпан делает основной упор на развитие навыков разговорной речи. Это не вполне верно, хотя возможность бегло изъясняться безусловно интересует наших учеников и мы уделяем этому большое внимание. Однако, обучение языку предполагает также обязательное знакомство с его грамматическим строем и выработку навыков чтения и письма, что предусмотрено в нашей учебной программе.

Иврит - язык очень специфический. Он схематичен и аналитичен. Тому, у кого математический склад ума, иврит дается легко. Филологам же и вообще гуманитариям - значительно тяжелее. Впрочем, любому, кто уже владеет одним иностранным языком, выучить второй значительно проще. Продолжительное время работая в улыпане, мы сталкиваемся с очень разными по возрасту, образованию и социальному положению людьми. Мы пришли к выводу: неспособных учеников нет. Есть люди, боящиеся ошибиться, которым трудно начать говорить. Но у нас работают достаточно опытные педагоги, которые давно занимаются обучением взрослых и владеют необходимой для снятия подобного ступора методикой.

Занятия в наших группах проходят дважды в неделю по полтора часа. Тем, кому в связи со скорым отъездом надо побыстрее, за пару месяцев, приобрести навыки чтения и разговора, достаточные, чтобы понять в газете объявления о сдаче квартиры или задать элементарные вопросы в магазине, на улице, в транспорте, - вполне за такой срок получают необходимые знания при условии, разумеется, добросовестного отношения к занятиям. Конечно, для более сложных и проработанных бесед на специальные или абстрактно-философские темы язык надо учить значительно дольше. Однако, уже после полугода усердных занятий ивритом вы сможете достаточно бегло беседовать на бытовые темы.

Кроме обычных групп, у нас в улыпане есть группа интенсивного

иврита. Она отличается количеством и продолжительностью занятий: по три академических часа четыре раза в неделю. Естественно, что и объем учебного материала здесь дается значительно больший. Основная работа идет в улыпане, новый материал в значительной степени усваивается на самих занятиях, а дома остается лишь хорошо заучить новые слова. Больших домашних заданий, учитывая обремененность большей части учащихся семьей и бытом, здесь не задают. В группе интенсивного иврита занимаются, прежде всего те, кто вот-вот уедет. Выбрали такую форму занятий также и те, кто хочет получить расширенную (по сравнению с программой обычных групп) грамматическую базу. Среди них есть люди, занимающиеся здесь уже по году и с удовольствием продолжают обучение. Занятия в группе интенсивного иврита позволяют освежить в памяти пройден-

ЛЕОНИД ЗЕЛИГЕР

ИВРИТ

LEXICON



ное и закрепить базовые знания. Есть и еще одна категория учеников, которых привлекают занятия именно в такой группе: люди, которые чрезвычайно ответственно и основательно подходят к изучению языка и считают, что чем занятий больше - тем лучше.

Группа интенсивного иврита у нас немногочисленная - десять человек - и это хорошо, поскольку позволяет каждому достаточно много говорить на каждом занятии. Преподавание здесь ведется, в основном, по вполне традиционной методике, привычной еще со школьной скамьи: грамматические задания, диктанты, - ничего неожиданного и смущающего. Игровые методы обучения используются для моделирования каких-то конкретных ситуаций. Например, если тема занятия - дом, квартира, жилье. Вот тогда группа делится на две части: израильтяне и новые репатрианты. Перед ними ставится задача: одни должны продать квартиру, другие - купить. Все переговоры между сторонами ведутся, конечно, только на иврите. В конце торгов каждая пара должна поведать результаты своего гешефта. Вот вам образец игры, имеющей вполне прикладное значение...

Ежемесячно мы проводим в нашем улыпане день иврита. Собственно, называть это днем не совсем верно, так как речь идет о 3-4 часах, в течение которых все наши ученики говорят только на иврите. В этот день для обсуждения выбирается какая-то одна определенная тема, чаще всего - праздник, например, Пурим. К участию приглашаются все учащиеся. Как правило, таких желающих набирается довольно много - от 30 до 50 человек. Их распределяют по группам соответственно уровню языковой подготовки, после чего в каждую приходят поочередно трое преподавателей и каждый из них рассматривает избранную для данного дня тему с какой-то одной стороны. Кто-то, скажем, рассказывает историю праздника, другой - читает рассказ о нем, третий объясняет тонкости приготовления того или иного блюда, подаваемого на стол в этот праздник. Такие тематические занятия интересны как чисто познавательной, так и с лингвистической точки зрения. Каждый преподаватель берется за изложение того аспекта предложенной темы, который ему самому интересен и которым он лучше владеет. Совершенно очевидно, что обычный курс иврита не в состоянии вместить лексику, связанную со всеми явлениями нашей истории и культуры. И вот такие дни позволяют нам значительно расширить лексические рамки. Тем, кому это интересно, запишут и запомнят новые слова и выражения - получается что-то вроде факультатива для желающих овладеть дополнительной лексикой, углубить знания грамматики и познакомиться с историей и традицией своего народа.

Что необходимо нашим ученикам для успешного овладения языком? Конечно, языковая среда, ежедневная и разнообразная речевая практика. Чтобы хоть в малой степени компенсировать недостаток таковой, при улыпане собирается клуб разговорного иврита. В настоящее время его ведет директор улыпана. И все те, кто в какой-то мере уже владеют ивритом и хотят в нем попрактиковаться, могут прийти в этот клуб и, пожалуйста, полтора часа разговаривать на любую интересующую тему!

Планируем в нашем улыпане организовать цикл встреч с интересными людьми, причем это не обязательно будут израильтяне. Кроме того, Саралэ подала идею создания клуба песни. В Израиле такие клубы пользуются большой популярностью. Люди собираются и в больших залах - до тысячи человек, и в обычных квартирах - человек 10-15. Причем это не молодежь, она то как раз к этому равнодушна, а люди зрелого возраста. Собираются и поют для души. Вот и нам хочется, чтобы здесь, в Петербурге, звучали израильские песни, песни об Израиле, песни на иврите...

В 1981 году в ивритском журнале "Хашахар", выходящем в Вене, была опубликована статья уроженца России Элиезера Бен-Иегуды, озаглавленная "Жгучий вопрос". Автор писал о необходимости возрождения и обновления древнееврейского языка, что позволило бы ивриту стать языком разговорным. Эта идея стала всепоглощающей страстью Бен-Иегуды, ее осуществлению он посвятил значительную часть своей жизни.

От нас с вами никто такого подвига не ждет. Для нас все гораздо проще: улыпан Еврейского агентства в С.-Петербурге работает ежедневно, кроме пятницы и субботы на Измайловском проспекте, дом 9/2, вход со двора.



Если Вы вдруг не знаете, то мы сообщаем, что при ЕАР есть замечательный **Молодежный клуб,**

в котором каждую пятницу и воскресенье (а зачастую и в другие дни недели) происходят интереснейшие встречи и тусовки. Есть кружки театра, пластики, Internet и многое другое. **Приходите!**
Адрес клуба: Лесной пр., 17/2 ДК "Прогресс"
Тел. (812) 541-88-69

ИВРИТ МОЖНО ВЫУЧИТЬ!!!

Вы можете научиться говорить и читать на иврите в нашем улыпане. В этом вам помогут педагоги-профессионалы. Утренние, дневные и вечерние занятия по будним дням и по воскресеньям. Справки и запись по телефонам: **251-18-84; 251-41-66**
Адрес: Измайловский пр., 9/2 (во дворе)

21 и 22 апреля
в 12 часов

в офисе Еврейского агентства состоится встреча с представителем программы "АЛИЯ - 2000", на которой будет рассказано о прямой абсорбции в г. Ашдод а также предоставлена конкретная возможность договориться о трудоустройстве водителей грузового автотранспорта (категории "Е")
Наш адрес:
Измайловский пр., д. 9/2 (вход со двора),
телефоны для справок:
251-18-84, 251-41-66

ПРОГРАММЫ "Сэла" и "Халом"

Молодежные программы подготовки к учебе в университетах и колледжах Израиля, а также для желающих приобрести профессию в Израиле. Еврейское агентство объявляет набор молодежи 17-20 лет с образованием не менее 9 классов на программы "Сэла" и "Халом". Справки в офисе Еврейского агентства по адресу: **Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)**
Тел.: 251-02-94; 251-18-84 (кроме пятницы и субботы)

ПРОГРАММА "НААЛЕ"

Программа обучения в старших классах израильской школы. Еврейское агентство объявляет набор школьников 15-16 лет, окончивших 9 или 10 классов, на трехлетнюю программу "НААЛЕ" для получения аттестата зрелости. Справки в офисе Еврейского агентства по адресу: **Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)**
Тел.: 251-02-94; 251-18-84 (кроме пятницы и субботы)

ЕВРЕЙСКОЕ АГЕНТСТВО В РОССИИ

офис в С.-Петербурге

הסוכנות היהודית ברוסיה
• Еврейское Агентство в России •

Сектор алии

1. Бронирование билетов выезжающим на ПМЖ на авиарейс С.-Петербург - Тель-Авив.
2. Бронирование билетов выезжающим на ПМЖ через Финляндию (С.-Петербург - Хельсинки - Тель-Авив).
3. Консультации по вопросам отъезда, алии и абсорбции.

Офис работает с 9 до 17 кроме пятницы и субботы.
Адрес Еврейского агентства в Санкт-Петербурге:
Измайловский пр., 9/2 (вход со двора)
Тел.: 251-18-84; 251-41-66

ЭТО ДЛЯ ВАС!!!

17 МАЯ
В ПОМЕЩЕНИИ МЮЗИК-ХОЛЛА
(Александровский парк, 4)
состоится вторая ярмарка
"Израиль сегодня: работа и учеба"
Следите за информацией!!!
Справки по телефонам:
251-18084, 251-41-66

ЕВГЕНИЯ ЛЬВОВА: СЧИТАЮ ЕВРЕЙСКУЮ ЖИЗНЬ ПЕТЕРБУРГА ОБРАЗЦОВО РАЗВИТОЙ

Г.Гжатский. У Вас очень много должностей, или - как говорят англичане - позиций, в еврейской общине города. Какую из них Вы считаете для себя главной?

Е.Львова. Мне очень трудно ответить на этот вопрос. Давайте лучше начнем в хронологическом порядке.

Г.Г. Хорошо. Насколько я знаю, Ваша еврейская активность началась с того, что Вы возглавили образовательную структуру с необычным названием - «Адаин Ло».

Е.Л. В 1991 году по инициативе группы замечательных людей - Ларисы Печерской, Игоря Печерского, Александра Львова, Елены Лисок - был основан Еврейский семейный центр «Адаин Ло». Тогда он еще не назывался центром, это была небольшая воскресная школа, где было очень много энтузиазма и радости. К нам пришли и дети, и их родители. Каждое воскресенье собиралось до ста человек. Наша жизнь тогдашняя была полна смысла, мы постигали основы иудаизма, учились жить еврейской жизнью, праздновать еврейские праздники. «Адаин Ло» являет собой пример не только очень живой, но и очень «живучей» организации. Многие еврейские структуры, основанные в начале 90-х годов, быстро прекратили свое существование. «Адаин Ло» не просто выжила. На протяжении всех лет эта организация непрерывно развивается. Если мы начинали с одной воскресной школы, то сейчас «Адаин Ло» - это еще и три еврейских детских сада, это и загородные лагеря, которые мы проводим 3-4 раза в год и которые пользуются очень большой попу-

лярностью, это и клуб для подростков, и клуб для родителей. Это и новый замечательный проект (совместный с Еврейским общинным центром Санкт-Петербурга) - курсы для дошкольников. Это и новая программа, которая, как мы надеемся, будет распространена и в других городах, - еврейские факультативы в общеобразовательных школах. Такие факультативы работают уже в пяти школах города. Для обеспечения их работы есть курсы для учителей общеобразовательных школ и студентов педагогических ВУЗов. «Адаин Ло» была первой еврейской образовательной организацией в Петербурге и, насколько я знаю, в России в целом, которая начала получать плату с родителей. Разумеется, эта плата сейчас не является значительной частью нашего бюджета, но ее доля в бюджете увеличивается. Это дает надежду, что в будущем «Адаин Ло» постепенно превратится в систему, которая обеспечивает сама себя. Особенностью «Адаин Ло» является то, что мы работаем для так называемых «местных семей», то есть ориентируемся на запрос тех еврейских (в том числе и смешанных) семей, которые планируют жить в России и воспитывать своих детей как евреев именно здесь, в России. Мы оказываем разного рода социальную помощь семьям. Существует система поддержки малоимущих семей, т.е. предусмотрены скидки по оплате для тех, кто ходит в детские сады, и для тех, кто посылает детей в загородный лагерь. Основа успеха «Адаин Ло» - это великолепная команда учителей. Многие из тех,



кто начинали, уехали, но зато появились новые талантливые, высокопрофессиональные сотрудники. Среди них я могу назвать Яну Яновскую, которая сейчас является исполнительным директором «Адаин Ло», Марию Шварц, координатора программы факультативов, Елену Столяр, директора садика в Веселом Поселке и директора клуба для подростков, и многих-многих

других. Нас всех связывают тесные узы дружбы, мы просто единомышленники.

Г.Г. Традиционный вопрос - почему «Адаин Ло»?

Е.Л. Это название родилось в 1991 году. Тогда мы только начинали свою работу и многие - я имею в виду американцев и израильтян - спрашивали нас: «У вас какая религиозная ориентация? Вы ортодоксы? Консерваторы? Реформисты?». Ответа на эти вопросы у нас не было. Мы и нашли такой ответ - «Адаин Ло», в переводе на русский - «Пока еще нет». Так ответил в свое время еврейский философ Франц Розенцвейг на вопрос одевает ли он тфилин. Сейчас для нас вопрос о принадлежности к тому или иному религиозному течению в иудаизме столь же не актуален как и в 1991 году. Название же сохранилось, мы его любим и продолжаем оставаться «Адаин Ло», хотя во многих аспектах мы уже «Кваркен», то есть «Уже да».

Г.Г. В 1995 году Вы были избраны председателем Совета Еврейской ассоциации С.-Петербурга.

Е.Л. ЕАСП - это уникальная организация, существующая с 1990 года. Это - добровольное объединение еврейских организаций, объединение, которое помогает поддерживать друг друга, координировать работу, эффективно осуществлять совместные программы, выстраивать единую систему взаимодействия с городскими властями и с еврейскими общинами за границей. В Совет ЕАСП входят руководители одиннадцати еврейских организаций города - замечательные, умные, творческие люди. Работать вместе с ними - огромное удовольствие и огромная честь. Я уверена, что ЕАСП будет и дальше развиваться и выполнять свои задачи. Избрание меня председателем этой влиятельной структуры повлекло за собой и другие должности, или, как Вы говорите, позиции. В 1997 году я была избрана членом Исполкома Европейского Совета Еврейских Общин. Это - важный внешнеполитический успех ЕАСП на пути нашего вхождения в мировое еврейство. Это очень сложный путь: у нас другая история, другая ментальность, мы до сих пор являемся общиной, не способной финансово себя обеспечить. Вхождение в Европейский Совет Еврейских Общин является важным источником идей и перспектив для нашего общественного развития. В декабре 1996 года по инициативе ЕАСП была учреждена новая организация - Еврейская национально-культурная автономия С.-Петербурга. Цель этой организации, созданной на основе закона, принятого Думой в июне 1996 г., - установление более тесных контактов с городскими властями и с властями на федеральном уровне, включение еврейских программ в городские целевые программы, использование возможностей, которые предоставляет российское законодательство, для развития еврейской жизни нашего города. В качестве президента Автономии я пытаюсь повернуть власти лицом к проблемам национальных меньшинств. Кажется, дело сдвинулось с мертвой точки, хотя о конкретных успехах говорить пока рано.

Г.Г. Last but not least - последней по времени, но не по значению - стала Ваша работа в Российском еврейском конгрессе.

Е.Л. В начале 1997 года я была приглашена на работу в качестве исполнительного директора Российского еврейского конгресса в Санкт-Петербурге. Вообще создание Петербургского отделения РЕКа - одно из важнейших событий еврейской жизни города за последнее время. Возглавил отделение РЕКа замечательный еврей, крупный бизнесмен Михаил Михайлович

Мирилашвили. Он взял на себя огромную ответственность за создание в городе первого местного еврейского фонда, который в будущем, шаг за шагом, будет выполнять задачи финансового обеспечения развития еврейской жизни, позволит общине войти в третье тысячелетие с высоко поднятой головой, с возможностью помочь тем, кто нуждается в помощи, с возможностью развивать еврейскую религиозную и культурную жизнь, восстановить наши архитектурно-исторические памятники и, я не исключаю этого в будущем, помогать еврейским общинам в других странах. Членами петербургского РЕКа стали около ста еврейских бизнесменов. Уже за первый год удалось организовать установку памятника на Левашовской пустоши, на средства РЕКа были открыты благотворительные столовые для нуждающихся пожилых евреев, РЕК оказывает постоянную поддержку одному из городских детских домов, помощь РЕКа получают благотворительный фонд «Ева», Общество евреев-узников гетто и концлагерей, общество «Маккаби», Еврейский университет, газета «Ами». Моя работа в качестве исполнительного директора петербургского РЕКа - это очень серьезная и ответственная профессиональная деятельность. От уровня моего профессионализма зависит ритмичность сбора средств в пользу еврейской общины города и их распределения на поддержку различных программ. Я хочу подчеркнуть, что как исполнительный директор я не принимаю никаких решений, связанных с распределением средств. Эти решения принимает Президиум во главе с М.М.Мирилашвили. На мне лежит вся ответственность за нормальную, ритмичную работу организации, за отчетность, за выполнение принятых решений.

Г.Г. Как же Вы совмещаете такое большое количество обязанностей?

Е.Л. С моей точки зрения - или мы, евреи Петербурга, вместе выживем - выживем, к счастью, не физически, а выживем как еврей, как община, или все наши организации будут вынуждены прозябать и влечь жалкое существование на задворках городской жизни, городской культуры. Поэтому все, что я делаю, на самом деле является одной работой - это мой самый важный вклад в развитие и процветание еврейской общины Петербурга. В этом отношении для меня не существуют ни конфликтов, ни противоречий. Я хочу лишь надеяться, что оправдаю доверие, которое мне оказывают люди. Я считаю, что все разговоры о том, что в еврейской жизни города много конфликтов, что все проблемы связаны с тем, что не все организации объединены в единую структуру, не все входят в ЕАСП или в Автономию и т.д. - все эти разговоры являются пустыми и беспочвенными. Еврейским организациям Петербурга не просто нечего делить - перед нами огромное, непочатое поле деятельности. Я считаю еврейскую жизнь нашего города образцово развитой, взаимодействие еврейских организаций города творческим, созидательным, хорошо налаженным. Есть место для всего и для всех, кто искренне хочет работать на благо нашего народа и нашего города. Мы ждем молодых лидеров и надеемся, что наша жизнь в следующем тысячелетии будет замечательной, что наша община займет достойное место в еврейском мире.

**Беседу вел Георгий Гжатский
Фото А.Наделя**

Встречи с Г.Копытовой

В январе-феврале 1998 года члены клуба «Еврейское наследие» дважды встречались с Г.В.Копытовой. Первая встреча была посвящена обществу еврейской народной музыки (1907 - 1917), а второй ее рассказ был о еврейской опере в Петрограде. Галина Викторовна заведует Кабинетом рукописей Российского института истории искусств (РИИИ), она член Правления Еврейского музыкального общества, воссозданного в нашем городе в начале 1990-х годов.

Г.В.Копытова рассказала мне, что после кончины композитора М.А.Мильнера (1886-1953), вдова передала его архив (в 1965 г.) в ГПБ и РИИИ. Галина Викторовна приступила к обработке фонда Мильнера в 1992 году. В нем она обнаружила программки и издания Еврейского общества народной музыки. М.А.Мильнер был его активным членом. Это послужило толчком к ее исследовательской работе в области истории еврейской музыки в Петербурге-Петрограде. В фонде программ РИИИ хранились программки еврейских концертов. Г.В.Копытова обратилась к периодике предреволюционных лет. В 1993 году она познакомилась с Поллой Айзенштайн-Бейкер, исследовательницей и исполнительницей музыки еврейских композиторов той

(№3), а в 1997 году с участием ЕАСП была издана книга «Общество еврейской народной музыки в Петербурге-Петрограде».

Следующая значительная работа Г.В.Копытовой посвящена опере М.А.Мильнера «Небеса пылают». В этом году отмечается 75-летний юбилей этой первой еврейской оперы. Сохранилась ее клавиш. Автор либретто на идише - сам композитор. Он был уроженцем местечка Ракитино, Киевской губернии. Детская память впитала народные сказки и легенды, богатство еврейского музыкального фольклора. Музыкальное образование М.А.Мильнера началось в Киеве, продолжилось в стенах Петербургской консерватории. Рука об руку с Л.Саминским, М.Гнесиным, З.Кисельгофом и другими членами общества еврейской музыки он собирал и обраба-

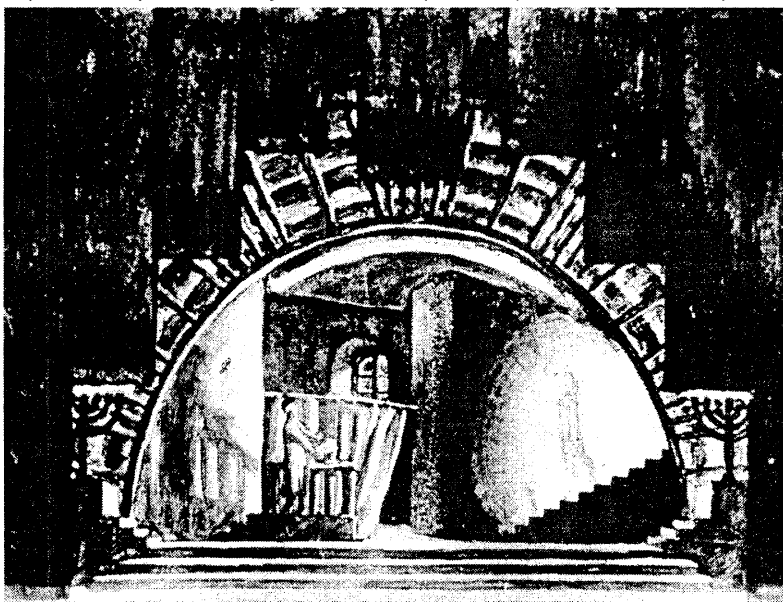
пылающее сполохами, грозное - играет важную роль в сценорафии спектакля. Опера была поставлена в 1923 году на сцене БДТ, с участием ведущих артистов и музыкантов Петрограда. Достаточно сказать, что декорации были выполнены Н.Бенуа по эскизам академика архитектуры В.А.Щуко. Ему же принадлежат и эскизы костюмов. Несмотря на превосходную постановку, на полный аншла, опера была снята после 3-х исполнений по причине «мистических настроений», усмотренных в ее сюжете цензорами.

Прошедшие с тех пор 75 лет дают возможность по-новому взглянуть на сюжет, увидеть в нем некое пророчество: демонические силы борются за любимого ученика Ребе, жениха его дочери и побеждают. Он уходит из старой жизни, отбрасывает том Талмуда и погибает, оставая погребенным в скорбь разбитый мир местечка.

М.А.Мильнер и исполнитель партии Асмодея С.Ю.Левик не могли смириться с запрещением оперы. В конце 1930-х годов они пытались переработать либретто, перевести его на русский язык. В годы войны С.Ю.Левик, будучи в эвакуации в Ташкенте, познакомил с этими планами С.Михоэлса. Г.В.Копытова прочла выдержки из не публиковавшегося еще письма Левика, адресованного М.Мильнеру в блокадный Ленинград. В нем он сообщает, что Михоэлс обещал поставить оперу на сцене ГОСЕТа.

Не сбылось...

Е.Ш.



Эскиз В.Щуко к опере М.Мильнера «Небеса пылают» в постановке В.Риттшорта, 1923

Начался обмен информацией, ксерокопиями изданий. Благодаря Полле Г.В.Копытова глубже поняла ценность коллекции, попавшей в ее руки, осознала необходимость ее изучения, результатом которого стали публикации. В 1993 году появилась ее статья в журнале «Музыкальная Академия»

тывал синагогальные и народные мелодии. Все это позволило ему создать еврейскую оперу - национальную по сюжету, языку и музыке. В основу либретто положена легенда об Асмодеи и Лилит, действие ее перенесено в еврейское местечко предреволюционной России. Небо - то тихое ночное, то

